



SÚŤAŽNÉ PODKLADY

„Polygrafické služby pre vydávanie mestského magazínu in.ba“

Nadlimitná zákazka podľa § 66 ods. 7 písm. b) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVO“)

Súlad súťažných podkladov so ZVO:

.....
Mgr. Eva Grambličková
poverená vedením referátu č. 1
oddelenie verejného obstarávania

Za verejného obstarávateľa Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislavy:

.....
JUDr. Andrej Záhorec
vedúci oddelenia verejného obstarávania



Obsah súťažných podkladov

Časť A. Pokyny pre záujemcov.....	3
1. Identifikácia verejného obstarávateľa.....	3
1.1. Základné informácie	3
2. Identifikácia verejného obstarávania	3
3. Rozdelenie predmetu zákazky	3
4. Variantné riešenie	3
5. Miesto dodania predmetu zákazky	4
6. Zmluvný vzťah a jeho trvanie.....	4
7. Financovanie predmetu zákazky	4
8. Komunikácia medzi verejným obstarávateľom a uchádzačmi alebo záujemcami	4
9. Vysvetlenie zadávacej dokumentácie	5
10. Obhliadka miesta dodania predmetu zákazky	5
11. Jazyk ponuky	5
12. Mena a ceny uvádzané v ponuke	5
13. Zábezpeka	5
14. Obsah ponuky	6
15. Vyhodenie a predloženie ponuky	6
16. Lehota na predkladanie ponúk.....	7
17. Otváranie ponúk	7
18. Dôvernitosť verejného obstarávania	7
19. Informácia o výsledku vyhodnotenia ponúk	7
20. Uzavretie zmluvy.....	7
Časť B. Podmienky účasti	9
1. Osobné postavenie	9
2. Finančné a ekonomické postavenie	10
3. Technická spôsobilosť alebo odborná spôsobilosť.....	10
4. Všeobecne k preukazovaniu splnenia podmienok účasti	11
Časť C. Kritériá na vyhodnotenie ponúk.....	13
1. Kritérium na hodnotenie ponúk	13
2. Spôsob hodnotenia ponúk.....	13
Kritérium pre prípad rovnosti ponúk.....	16

Zoznam príloh:

Príloha č. 1	Opis predmetu zákazky
Príloha č. 2	Ponuka
Príloha č. 3	Návrh rámcovej dohody
Príloha č. 4	Plnomocenstvo pre skupinu dodávateľov



Časť A. Pokyny pre záujemcov

1. Identifikácia verejného obstarávateľa

1.1. Základné informácie

Názov organizácie: Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
Adresa sídla: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava
IČO: 00 603 481
(ďalej iba „verejný obstarávateľ“)
Kontaktná osoba: Mgr. Eva Grambličková
Web zákazky: <https://josephine.proebiz.com/sk/tender/68979/summary>

2. Identifikácia verejného obstarávania

2.1 Názov zákazky: „Polygrafické služby pre vydávanie mestského magazínu in.ba“

2.2 Predmet zákazky:

Predmetom zákazky je poskytovanie polygrafických služieb v súvislosti s výrobou mestského magazínu Bratislavy s názvom in.ba (alebo iným názvom, ak by došlo k jeho zmene). Pod polygrafickými službami sa rozumie zabezpečenie všetkých etáp polygrafického výrobného procesu od prijatia tlačových podkladov až po doručenie finálneho výrobku na určené dodacie miesta. Stanovená doba na poskytnutie polygrafických služieb je **maximálne 5 kalendárnych dní** (vrátane víkendov).

Verejný obstarávateľ požaduje oprávnenie zúčastniť sa a dohliadať na všetky etapy výrobného procesu. Zároveň požaduje, aby sa všetky etapy výrobného procesu vykonávali chronologicky kontinuálne (plynule, bez prestojov) vo výrobných priestoroch zhotoviteľa.

Podrobnosti sú uvedené v prílohe č. 1 – Opis predmetu zákazky týchto súťažných podkladov.

2.3 Kódy podľa spoločného slovníka obstarávania (CPV):

79810000	Tlačiarenské služby
79800000	Tlačiarenské a príbuzné služby

2.4 Predpokladaná hodnota zákazky (PHZ): **274 176,00 EUR bez DPH**

3. Rozdelenie predmetu zákazky

3.1. Táto zákazka nie je rozdelená na časti.

3.2. Predmet zákazky verejný obstarávateľ nerozdeľuje na časti z dôvodu, že tvorí komplexný a logický celok. Verejný obstarávateľ po dôkladnom preskúmaní a zvážení následkov možného rozdelenia predmetu zákazky na časti má za to, že ak by došlo k rozdeleniu predmetu zákazky na časti, v ktorých by napokon mohlo byť viacero rôznych úspešných dodávateľov, tak potreba koordinácie jednotlivých dodávateľov častí zákazky, ktorá by bola pre riadne plnenie celého obstarávaného predmetu zákazky nevyhnutná, by mohla predstavovať vážne riziko ohrozenia riadneho plnenia zákazky.

4. Variantné riešenie

4.1 Verejný obstarávateľ neumožňuje predloženie variantných riešení.



5. Miesto dodania predmetu zákazky

- 5.1 Nová radnica – Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
- 5.2 Ďalšie miesta dodania predmetu zákazky môžu byť špecifikované v objednávke, ktorá bude vystavená na základe rámcovej dohody predstavujúcej výsledok tohto verejného obstarávania. Miesto dodania predmetu zákazky bude vždy na území mesta Bratislava.

6. Zmluvný vzťah a jeho trvanie

- 6.1. Výsledkom verejného obstarávania je uzavretie rámcovej dohody.
- 6.2. Podrobné vymedzenie zmluvných podmienok je uvedené v prílohe č. 3 týchto SP.

7. Financovanie predmetu zákazky

- 7.1 Predmet zákazky bude financovaný z rozpočtu verejného obstarávateľa. Verejný obstarávateľ neposkytuje na plnenie predmetu tejto zákazky preddavky a zálohové platby.
- 7.2 Finančné plnenie podľa zmluvy sa bude realizovať formou bezhotovostného platobného styku v mene euro na základe predloženej faktúry. Lehota splatnosti faktúr bude 30 dní odo dňa doručenia faktúry verejnému obstarávateľovi.

8. Komunikácia medzi verejným obstarávateľom a uchádzačmi alebo záujemcami

- 8.1. Komunikácia medzi verejným obstarávateľom a záujemcom/uchádzačom sa uskutočňuje v slovenskom alebo českom jazyku výhradne prostredníctvom informačného systému Josephine (ďalej len „IS Josephine“), prevádzkovaného na elektronickej adrese: <https://josephine.proebiz.com/>. Tento spôsob komunikácie sa týka akejkoľvek komunikácie a podaní medzi verejným obstarávateľom a záujemcami/uchádzačmi počas celého procesu verejného obstarávania, s výnimkou prípadov, keď to výslovne vylučuje ZVO.
- 8.2. Záujemca má možnosť registrovať sa do systému IS Josephine na stránke <https://josephine.proebiz.com/> pomocou hesla alebo pomocou občianskeho preukazu s elektronickým čipom a bezpečnostným osobnostným kódom (eID).
- 8.3. Manuál registrácie Vás rýchlo a jednoducho prevedie procesom registrácie v IS Josephine: https://store.proebiz.com/docs/josephine/sk/Manual_registracie_SK.pdf. Pre lepšiu prehľadnosť nájdete tiež opis základných obrazoviek systému.
- 8.4. Na používanie IS Josephine je nutné splňať nasledovné technické požiadavky: https://store.proebiz.com/docs/josephine/sk/Technicke_poziadavky_sw_JOSEPHINE.pdf
- 8.5. Pravidlá pre doručovanie – zásielka sa považuje za doručení, ak jej adresát bude mať objektívnu možnosť oboznámiť sa s jej obsahom, tzn. akonáhle sa dostane zásielka do sféry jeho dispozície.
- 8.6. Záujemcovi, resp. uchádzačovi bude na ním určený kontaktný e-mail (zadaný pri registrácii do IS Josephine) bezodkladne odoslaná informácia o tom, že k predmetnej zákazke existuje nová zásielka/správa.



9. Vysvetlenie zadávacej dokumentácie

- 9.1. V prípade potreby vysvetliť údaje uvedené v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania, v súťažných podkladoch alebo v inej sprievodnej dokumentácii, môže ktorýkoľvek zo záujemcov požiadať o ich vysvetlenie výlučne prostredníctvom IS Josephine na elektronickej adrese: <https://josephine.proebiz.com/>.
- 9.2. Vysvetlenie informácií uvedených v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania, v súťažných podkladoch alebo v inej sprievodnej dokumentácii verejný obstarávateľ bezodkladne oznámi všetkým známym záujemcom, najneskôr však šesť dní pred uplynutím lehoty na predkladanie ponúk, za predpokladu, že sa o vysvetlenie požiada dostatočne vopred.

10. Obhliadka miesta dodania predmetu zákazky

- 10.1. Obhliadka sa v prípade tejto zákazky nevyžaduje.

11. Jazyk ponuky

- 11.1. Ponuka a ďalšie doklady a dokumenty v tomto verejnom obstarávaní sa predkladajú v štátnom jazyku používanom na území Slovenskej republiky, t. j. v slovenskom jazyku.
- 11.2. Ak je doklad alebo dokument vyhotovený v cudzom jazyku, predkladá sa spolu s jeho úradným prekladom do štátneho jazyka; to neplatí pre ponuky, doklady a dokumenty vyhotovené v českom jazyku. Ak sa zistí rozdiel v ich obsahu, rozhodujúci je úradný preklad do štátneho jazyka.

12. Mena a ceny uvádzané v ponuke

- 12.1. Uchádzačom navrhovaná cena v ponuke musí byť vyjadrená v mene euro.
- 12.2. Navrhovaná cena musí zahŕňať všetky náklady, ktoré súvisia s plnením predmetu zákazky a taktiež aj primeraný zisk uchádzača.
- 12.3. Ak uchádzač nie je platiteľom DPH, uvedie navrhovanú celkovú cenu (v stĺpci „s DPH“). Skutočnosť, že uchádzač nie je platiteľom DPH uchádzač výslovne uvedie v predloženej ponuke.
- 12.4. Ak uchádzač nie je platcom DPH, zmluvná cena bude považovaná za konečnú aj v prípade, ak by sa počas plnenia predmetu zákazky stal platiteľom DPH, preto verejný obstarávateľ odporúča uchádzačovi zohľadniť túto skutočnosť pri svojom návrhu na plnenie kritérií. V prípade, ak uchádzač je platiteľom DPH, avšak jeho sídlo je v inom členskom štáte Európskej únie alebo sídli mimo EÚ, zmluvná cena bude rozdelená na ním navrhovanú cenu bez DPH, výšku DPH a aj cenu s DPH podľa slovenských právnych predpisov (20%), aj keď samotnú DPH nebude v súlade s komunitárnym právom fakturovať.

13. Zábezpeka

- 13.1. Zábezpeka ponuky sa v prípade tejto zákazky nevyžaduje.



14. Obsah ponuky

- 14.1. Doklady predložené uchádzačom môžu byť v súlade s [§ 49 ods. 7 ZVO](#) kópie dokladov v elektronickej podobe (odporúčaný formát PDF). Ponuka predložená uchádzačom musí obsahovať nasledovné doklady, dokumenty a informácie:
- 14.1.1. Uchádzačom ocenená, kompletne vyplnená **Ponuka** podľa prílohy č. 2 týchto súťažných podkladov.
- 14.1.2. Potvrdenia, doklady a dokumenty, prostredníctvom ktorých uchádzač preukazuje splnenie **podmienok účasti**. Podmienky účasti a doklady potrebné na ich preukázanie sú uvedené v [časti B. Podmienky účasti](#) a v Oznámení o vyhlásení verejného obstarávania. Ak je to vhodné, verejný obstarávateľ odporúča uchádzačom využiť hárok „Technická a odborná spôsobilosť“ Prílohy č. 2 – Ponuka.
- 14.1.3. V prípade uplatnenia Jednotného európskeho dokumentu (ďalej len „JED“), uchádzač, ktorý na preukázanie podmienok účasti využíva kapacity iných osôb (podľa § 34 ods. 3 ZVO) musí zabezpečiť a predložiť JED za seba, ako aj za každý zo subjektov, ktorého kapacity využíva; ak ponuku predkladá skupina dodávateľov a chce preukazovať splnenie podmienok účasti formulárom JED, formulár JED predloží každý člen skupiny.
- 14.1.4. V prípade skupiny dodávateľov, ak za skupinu dodávateľov koná skupinou poverená osoba, resp. konajú skupinou poverené osoby, **udelené plnomocenstvo** pre túto osobu, resp. osoby, ktoré budú oprávnené prijímať pokyny a konať v mene všetkých ostatných členov skupiny dodávateľov, podpísané oprávnenými osobami všetkých členov skupiny dodávateľov podľa prílohy č. 4 týchto súťažných podkladov.

15. Vyhotovenie a predloženie ponuky

- 15.1. Uchádzač predloží ponuku elektronicke podľa § 49 ods. 1 písm. a) ZVO prostredníctvom IS Josephine na elektronickej adrese:
- <https://josephine.proebiz.com/sk/tender/59585/summary>
- v lehote na predkladanie ponúk. V prípade, ak uchádzač predloží ponuku v papierovej podobe, nebude táto ponuka otvorená a zaradená do hodnotenia.
- 15.2. Predkladanie ponúk je umožnené iba autentifikovaným uchádzačom. Postup pre autentifikáciu je uvedený na strane 5 nasledovného odkazu:
- https://store.proebiz.com/docs/josephine/sk/Manual_registracie_SK.pdf
- 15.3. Autentifikovaný uchádzač si po prihlásení do IS Josephine v prehľade - zozname obstarávaní vyberie predmetné obstarávanie a vloží svoju ponuku do určeného formulára na príjem ponúk, ktorý nájde v záložke „Ponuky a žiadosti“.
- 15.4. V prípade, že sú doklady, ktoré tvoria ponuku uchádzača, vydávané orgánom verejnej správy (alebo inou povinnou inštitúciou) priamo v digitálnej podobe, môže uchádzač vložiť do systému tento digitálny doklad (vrátane jeho úradného prekladu). Uchádzač je oprávnený použiť aj doklady transformované zaručenou konverziou podľa zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) v platnom znení.



- 15.5. Uchádzač môže predložiť iba jednu ponuku. Ak uchádzač v lehote na predkladanie ponúk predloží viac ponúk, verejný obstarávateľ prihliada len na ponuku, ktorá bola predložená ako posledná a na ostatné ponuky hľadá ako na ponuky, ktoré boli predložené po lehote na predkladanie ponúk.
- 15.6. Uchádzač môže predloženú ponuku dodatočne doplniť, zmeniť alebo vziať späť do uplynutia lehoty na predkladanie ponúk. Doplnenú, zmenenú alebo inak upravenú ponuku je potrebné doručiť spôsobom opísaným v týchto súťažných podkladoch v lehote na predkladanie ponúk. Uchádzač pri odvolaní ponuky postupuje obdobne ako pri vložení prvej ponuky (kliknutím na tlačidlo „Stiahnuť ponuku“ a predložením novej ponuky).

16. Lehota na predkladanie ponúk

- 16.1. Ponuka sa v súlade s [§ 49 ods. 1 písm. a\) ZVO](#) predkladá v elektronickej podobe, prostredníctvom IS Josephine, v lehote na predkladanie ponúk, ktorá je uvedená v Oznámení o vyhlásení verejného obstarávania.

17. Otváranie ponúk

- 17.1. Otváranie ponúk sa uskutoční v čase a na mieste uvedenom v Oznámení o vyhlásení verejného obstarávania.
- 17.2. Otváranie ponúk sa uskutoční elektronicke. Verejný obstarávateľ podľa [§ 52 ods. 2 ZVO](#) umožní účasť na otváraní ponúk všetkým uchádzačom, ktorí predložili ponuku v lehote na predkladanie ponúk. Umožnením účasti na otváraní ponúk sa rozumie sprístupnenie ponúk elektronicke prostredníctvom funkcionality IS Josephine.

18. Dôvernosc verejného obstarávania

- 18.1. Uchádzač v ponuke označí, ktoré skutočnosti považuje za dôverné. Podľa ZVO môžu byť dôvernými informáciami výhradne: obchodné tajomstvo, technické riešenia, a predlohy, návody, výkresy, projektové dokumentácie, modely, spôsob výpočtu jednotkových cien.

19. Informácia o výsledku vyhodnotenia ponúk

- 19.1. Verejný obstarávateľ po vyhodnotení ponúk bezodkladne písomne oznámi všetkým dotknutým uchádzačom výsledok vyhodnotenia ponúk, vrátane poradia uchádzačov a súčasne uverejní informáciu o výsledku vyhodnotenia ponúk a poradie uchádzačov v profile.

20. Uzavretie zmluvy

- 20.1. Úspešný uchádzač je povinný poskytnúť verejnému obstarávateľovi riadnu súčinnosť potrebnú na uzavretie zmluvy tak, aby táto mohla byť uzavretá do desiatich pracovných dní odo dňa uplynutia lehoty podľa [§ 56 ods. 2 až 7 ZVO](#). O najneskoršom možnom termíne poskytnutia súčinnosti bude úspešný uchádzač informovaný vo výzve na poskytnutie súčinnosti.
- 20.2. Verejný obstarávateľ vyžaduje, aby úspešný uchádzač k zmluve (najneskôr v čase jej uzavretia) uviedol údaje o všetkých známych subdodávateľoch, údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia.
- 20.3. Verejný obstarávateľ nesmie uzavrieť zmluvu s uchádzačom alebo uchádzačmi, ktorí majú povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora podľa [zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora](#) a o zmene a doplnení niektorých



zákonov. (ďalej len "RPVS") a nie sú zapísaní v RPVS, ktorých subdodávateľia alebo subdodávateľia podľa osobitného predpisu, ktorí majú povinnosť zapisovať sa do RPVS nie sú zapísaní v RPVS a s uchádzačom, ktorý má povinnosť zapisovať sa do RPVS a jeho konečným užívateľom výhod je osoba podľa [§ 11 ods. 1 písm. c\) ZVO](#), alebo ktorého subdodávateľ a subdodávateľ podľa osobitného predpisu má povinnosť zapisovať sa do RPVS a jeho konečným užívateľom výhod je osoba podľa [§ 11 ods. 1 písm. c\) ZVO](#).

20.4. Verejný obstarávateľ z dôvodu riadneho plnenia zmluvných vzťahov uzatváraných na základe výsledku tohto postupu zadávania zákazky požaduje, aby v prípade úspešnosti skupiny dodávateľov, najneskôr pred podpisom zmluvy táto skupina uzatvorila a predložila verejnému obstarávateľovi zmluvu o združení podľa ustanovení [§ 829 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník](#) v znení neskorších predpisov alebo inú obdobnú zmluvu s minimálnymi obsahovými náležitosťami uvedenými nižšie.

20.5. Zmluva o združení musí byť písomná, a musí obsahovať minimálne:

- splnomocnenie jedného člena zo skupiny dodávateľov, ktorý bude mať postavenie hlavného člena skupiny dodávateľov, udelené ostatnými členmi skupiny dodávateľov na uskutočňovanie a prijímanie akýchkoľvek právnych úkonov, ktoré sa budú uskutočňovať a prijímať v mene všetkých členov skupiny dodávateľov v súvislosti s plnením zmluvy, ktorá bude výsledkom verejného obstarávania. Toto splnomocnenie musí byť neoddeliteľnou súčasťou zmluvy o združení;
- opis vzájomných práv a povinností členov skupiny dodávateľov s uvedením činností, ktorými sa jednotliví členovia skupiny dodávateľov budú podieľať na plnení predmetu zákazky;
- ustanovenie o tom, že všetci členovia skupiny dodávateľov zodpovedajú za záväzky združenia voči verejnému obstarávateľovi spoločne a nerozdielne.



Časť B. Podmienky účasti

1. Osobné postavenie

Tohto verejného obstarávania sa môže zúčastniť len ten, kto spĺňa tieto podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia podľa § 32 ods. 1 ZVO:

	Znenie	Doklad v zmysle zákona	Za koho	Predloženie v ponuke
A	nebol on ani jeho štatutárny orgán, ani člen štatutárneho orgánu, ani člen dozorného orgánu, ani prokurista právoplatne odsúdený za trestný čin korupcie, trestný čin poškodzovania finančných záujmov Európskych spoločenstiev, trestný čin legalizácie príjmu z trestnej činnosti, trestný čin založenia, zosnovania a podporovania zločineckej skupiny alebo za trestný čin založenia, zosnovania alebo podporovania teroristickej skupiny alebo za trestný čin terorizmu a niektorých foriem účasti na terorizme, trestný čin obchodovania s ľuďmi, trestný čin, ktorého skutková podstata súvisí s podnikaním alebo trestný čin machinácie pri verejnom obstarávaní a verejnej dražbe	Výpis z registra trestov	Právnická osoba/fyzická osoba - podnikateľ Konatelia Členovia predstavenstva Členovia dozornej rady prokuristi	Áno, uchádzač predloží v ponuke výpisy z registra trestov alebo údaje potrebné na vyžiadanie výpisu z registra trestov fyzickej osoby ¹ alebo ich dočasne nahradí jednotným európskym dokumentom (JED). Povinnosť predložiť doklady sa nevzťahuje na uchádzača zapísaného v zozname hospodárskych subjektov na ÚVO.
A1	iná osoba ako osoba podľa písm. a), ak táto osoba má právo za ňu konať, práva spojené s rozhodovaním alebo kontrolou v hospodárskom subjekte (bližšie pozri § 32 ods. 7 ZVO), ktorý sa chce zúčastniť verejného obstarávania nebola právoplatne odsúdená za trestné činy uvedené v písm. A	Čestné vyhlásenie	Vid' § 32 ods. 8 ZVO.	Áno, uchádzač predloží v ponuke čestné vyhlásenie alebo vyhlásenie podľa § 32 ods. 5 ZVO (súčasť prílohy č. 2 - Ponuka)
B	nemá evidované nedoplatky na poisťnom na sociálne poistenie a zdravotná poisťovňa neeviduje voči nemu pohľadávky po splatnosti podľa osobitných predpisov v Slovenskej republike a v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu	Výpis zo zdravotnej poisťovne Výpis zo sociálnej poisťovne	Právnická osoba/fyzická osoba - podnikateľ	nie - overuje verejný obstarávateľ
C	nemá evidované daňové nedoplatky voči daňovému úradu a colnému úradu podľa osobitných predpisov v Slovenskej republike a v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu	Potvrdenie z finančnej správy	Právnická osoba/fyzická osoba - podnikateľ	nie - overuje verejný obstarávateľ
D	nebol na jeho majetok vyhlásený konkurz, nie je v reštrukturalizácii, nie je v likvidácii, ani nebolo proti nemu zastavené konkurzné konanie pre nedostatok majetku alebo zrušený konkurz pre nedostatok majetku	Potvrdenie súdu	Právnická osoba/fyzická osoba - podnikateľ	nie - overuje verejný obstarávateľ

¹ Žiadosť o výpis z registra trestov musí obsahovať **ak ide o fyzickú osobu**: 1. meno, priezvisko, rodné priezvisko, pôvodné meno alebo priezvisko, ak došlo k zmene mena alebo zmene priezviska, prípadne prezývku osoby, ktorej sa žiadosť o výpis z registra trestov týka, 2. dátum narodenia, rodné číslo, miesto a okres narodenia, štát narodenia, adresu trvalého pobytu, 3. štátne občianstvo, 4. druh a číslo dokladu totožnosti, 5. pohlavie, 6. meno, priezvisko a rodné priezvisko rodičov. Ide o údaje podľa § 12 ods. 4 zákona č. 192/2023 Z. z. o registri trestov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, dostupné na odkaze:



E	je oprávnený dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu	Výpis z ORSR	Právnická osoba/fyzická osoba - podnikateľ	nie - overuje verejný obstarávateľ
F	nemá uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím v Slovenskej republike a v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu	Evidencia v Registri osôb so zákazom	Právnická osoba/fyzická osoba - podnikateľ	nie - overuje verejný obstarávateľ

Upozornenie: uchádzači pochádzajúci z iných krajín ako zo Slovenskej republiky sú povinní predkladať verejnému obstarávateľovi aj dokumenty uvedené v písm. **B až F** (prípadne ich dočasne nahradiť Jednotným európskym dokumentom), keďže verejný obstarávateľ má prístup do registrov zriadených len v Slovenskej republike.

2. Finančné a ekonomické postavenie

Nepožaduje sa.

3. Technická spôsobilosť alebo odborná spôsobilosť

§ 34 ods. 1 písm. a) ZVO – Referencie

Minimálna požadovaná úroveň:

Uchádzač predloží zoznam poskytnutých služieb, z ktorého bude vyplývať, že v období predchádzajúcich 3 rokov od vyhlásenia verejného obstarávania realizoval min. 1 zákazku, ktorej predmetom bola tlač časopisov prípadne periodík v minimálnom rozsahu 40 strán s minimálnym nákladom jedného vydania 110 000 kusov.

Zoznam poskytnutých služieb musí obsahovať:

- obchodné meno odberateľa,
- podrobný opis realizovaných zákaziek (z ktorého bude zrejmé, že ide o zákazky na poskytovanie služieb podľa vyššie uvedenej definície),
- termín poskytnutia služieb (plnenia zmluvy),
- kontaktné údaje osoby odberateľa/objednávateľa, kde je možné si tieto údaje overiť.

Uchádzačom sa na účely preukázania splnenia podmienky účasti odporúča využiť hárky „Technická a odborná spôsobilosť“ príloha č. 2 – Ponuka.

§ 34 ods. 1 písm. j) ZVO – Strojové vybavenie

Uchádzač predloží údaje o strojovom, prevádzkovom a technickom vybavení, ktoré má k dispozícii na poskytnutie služby.

Minimálna požadovaná úroveň:

Uchádzač preukáže, že disponuje strojovým vybavením v minimálnom rozsahu:

- 2x heat-setový ofsetový rotačný stroj s min. formátom tlač. hárku 16 str. 175x280mm,
- 1x zariadenie na spracovanie väzby V1 šitá.

Splnenie podmienky účasti preukazuje uchádzač predložením technického/produktového listu zariadenia, na základe ktorého bude možné vyhodnotiť, že zariadenie spĺňa verejným obstarávateľom stanovené podmienky a predložením dôkazu o disponovaní strojným vybavením uvedeným vyššie, z ktorého musí jasne a určito vyplývať disponibilita uchádzača týmto vybavením. Disponibilita je preukazovaná predložením napr. kúpnych zmlúv, preberacích protokolov, lízingových zmlúv a pod. Čestné vyhlásenie uchádzača o disponibilitate



strojným vybavením nebude verejný obstarávateľ akceptovať ako konečný doklad preukazujúci splnenie tejto podmienky účasti a v prípade jeho predloženia bude uchádzač požiadaný o doklad podľa predchádzajúcej vety. Vyžaduje sa predloženie scanov originálov alebo úradne overených kópií všetkých dokladov požadovaných v rámci tejto podmienky účasti.

Uchádzačom sa na účely preukázania splnenia podmienky účasti odporúča využiť hárak „Technická a odborná spôsobilosť“ príloha č. 2 – Ponuka.

Uchádzač môže v súlade s § 34 ods. 3 ZVO na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti využiť technické a odborné kapacity inej osoby, bez ohľadu na ich právny vzťah.

V takom prípade musí verejnému obstarávateľovi preukázať, že pri plnení rámcovej dohody bude skutočne používať kapacity osoby, ktorej spôsobilosť využíva na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti. Skutočnosť podľa predchádzajúcej vety preukazuje uchádzač písomnou zmluvou uzavretou s touto osobou, z ktorej musí vyplývať jej záväzok, že poskytne svoje kapacity počas celého trvania zmluvného vzťahu. Osoba, ktorej kapacity majú byť použité na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti, musí preukázať splnenie podmienok účasti týkajúce sa osobného postavenia a nesmú u nej existovať dôvody na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. a) až g) a ods. 7 ZVO.

Ak uchádzač využíva na preukázanie splnenia podmienok účasti podľa § 34 ods. 1 kapacity inej osoby môže doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti týkajúce sa osobného postavenia predbežne nahradiť samostatným Jednotným európskym dokumentom za túto osobu podľa § 39 ZVO.

4. Všeobecne k preukazovaniu splnenia podmienok účasti

- 4.1. Uchádzač, ktorý je zapísaný do Zoznamu hospodárskych subjektov vedeného Úradom pre verejné obstarávanie, **nie je povinný v procesoch verejného obstarávania predkladať doklady na preukázanie splnenia podmienok účasti** uvedené v bode 1 tejto časti SP.
- 4.2. Uchádzač, ktorý nie je zapísaný do Zoznamu hospodárskych subjektov preukazuje podmienky účasti osobného postavenia dokladmi uvedenými v bode 1 tejto časti SP, resp. Jednotným európskym dokumentom (JED) v súlade s [§ 39 ZVO](#).
- 4.3. Splnenie podmienok účasti týkajúcich sa finančného a ekonomického postavenia (bod 2 tejto časti SP) alebo technickej alebo odbornej spôsobilosti (bod 3 tejto časti SP) uchádzač preukazuje buď dokladmi stanovenými verejným obstarávateľom, resp. ich môže dočasne nahradiť Jednotným európskym dokumentom (JED) v súlade s [§ 39 ZVO](#).
- 4.4. V Jednotnom európskom dokumente je uchádzač oprávnený predbežne preukázať splnenie všetkých podmienok účasti zaškrtnutím políčka „α: Globálny údaj pre všetky podmienky účasti“.
- 4.5. Na preukázanie splnenia podmienok účasti týkajúcich sa finančného a ekonomického postavenia (bod 2 tejto časti SP) alebo technickej alebo odbornej spôsobilosti (bod 3 tejto časti SP) môže uchádzač v súlade s [§ 33 ods. 2 ZVO](#), resp. [§ 34 ods. 3 ZVO](#) využiť finančné zdroje alebo odborné kapacity inej osoby.
- 4.6. Uchádzač, ktorého tvorí skupina dodávateľov, preukazuje splnenie podmienok účasti týkajúcich sa osobného postavenia za každého člena skupiny osobitne. Splnenie podmienky účasti podľa [§ 32 ods. 1 písm. e\) ZVO](#) [bod 1 písm. e) tejto časti SP] preukazuje člen skupiny len vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, ktorú má zabezpečiť.



- 4.7. Skupina dodávateľov preukazuje splnenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní týkajúce sa splnenia podmienok účasti finančného a ekonomického postavenia a technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti spoločne.
- 4.8. Verejný obstarávateľ súladne s [§ 66 ods. 7 písm. b\)](#) ZVO rozhodol, že vyhodnotenie splnenia podmienok účasti a vyhodnotenie ponúk z hľadiska splnenia požiadaviek na predmet zákazky sa uskutoční po vyhodnotení ponúk na základe kritérií na vyhodnotenie ponúk.
- 4.9. Verejný obstarávateľ vyhodnotí uchádzača, ktorý sa umiestnil na prvom mieste a ak na základe hodnotenia dôjde k vylúčeniu tohto uchádzača, verejný obstarávateľ následne vyhodnotí splnenie podmienok účasti a požiadaviek na predmet zákazky u ďalšieho uchádzača v poradí tak, aby uchádzač umiestnený na prvom mieste v novo zostavenom poradí spĺňal podmienky účasti a požiadavky na predmet zákazky.
- 4.10. Verejný obstarávateľ upozorňuje, že je v zmysle [§ 40 ods. 5 písm. a\)](#) ZVO povinný pri vyhodnotení splnenia podmienok účasti uchádzačov, ktoré sa týkajú technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti podľa [§ 34 ods. 1 písm. a\)](#) a [písm. b\)](#) ZVO, zohľadniť referencie uchádzačov uvedené v evidencii referencií podľa [§ 12](#) ZVO, ak takéto referencie ku dňu predloženia ponuky existujú a uchádzač ich v ponuke identifikoval.

Časť C. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

1. Kritérium na hodnotenie ponúk

1.1. Kritériom na hodnotenie ponúk je: **Najlepší pomery ceny a kvality**

K1 – Cena za jedno vydanie periodika (153 000 výtlačkov) v EUR s DPH

K2 – Podpora zamestnávania znevýhodnených uchádzačov o zamestnanie

2. Spôsob hodnotenia ponúk

2.1 Verejný obstarávateľ v tejto súťaži zvolil kritérium „Najlepší pomer ceny a kvality“. Zaužívaný postup pri tomto spôsobe hodnotenia obvykle býva ten, že ponuková cena uchádzača sa prevedie na body, ku ktorým sa následne pripočítajú body za kvalitatívne necenové kritériá. V tomto prípade sa môže stať, že úspešným uchádzačom sa nestane uchádzač s najnižšou ponukovou cenou, pretože v súčte bodov za všetky kritériá nedosiahne najvyšší výsledný počet bodov.

2.2 V tejto súťaži verejný obstarávateľ zvolil na prvý pohľad odlišný, ale matematicky totožný prístup. **Cena a ostatné kritériá sa neprepočítavajú na body, ale na eurá.** Vo výsledku tak ponuka každého uchádzača môže mať dve rôzne ceny a to:

a) **Ponuková cena** (EUR s DPH) – cena, ktorú uchádzač predloží vo svojej ponuke, ktorá je nemenná a vychádza zo súčtu ceny papiera použitého na jeden výtlačok a ceny práce za jedno vydanie (153 000 výtlačkov). Rámcová dohoda, ktorá bude uzatvorená ako výsledok tohto verejného obstarávania, bude uzatvorená v hodnote predpokladanej hodnoty zákazky a fakturácia za jednotlivé úkony bude na základe jednotkových cien z ponukovej ceny.

b) **Cena pre účely vyhodnotenia ponúk** – táto cena je cenou abstraktnou a určuje sa nasledovne:

- ak uchádzač ponúkne lepšie prípustné hodnoty kvalitatívneho kritéria K2 ako je stanovené minimum, od jeho Ponukovej ceny bude odpočítaná v súlade so vzorcom presne určená suma, čo ho pre účely vyhodnotenia ponúk zvýhodní.
- ak uchádzač ponúkne najhoršie prípustné hodnoty kvalitatívneho kritéria K2, od jeho Ponukovej ceny sa neodpočíta vzorcom presne určená suma a jeho Ponuková cena a Cena pre účely vyhodnotenia ponúk bude totožná.

2.3 Cena pre účely vyhodnotenia ponúk nemení Ponukovú cenu uchádzača a slúži iba pre účely vyhodnotenia ponúk a k určeniu úspešného uchádzača. V konečnom dôsledku (rovnako ako pri bodovom hodnotení) sa tak uchádzač s najnižšou ponukovou cenou nemusí stať úspešným uchádzačom, ak kvôli horšiemu plneniu kvalitatívneho kritéria K2 dosiahne vyššiu Cenou pre účely hodnotenia ponúk ako uchádzač, ktorý má síce vyššiu ponukovú cenu, ale lepšiu hodnotu kritéria K2.

2.4 Ide o tzv. „vzájomne nezávislé“ hodnotenie ponúk, čo znamená, že každý uchádzač pozná svoju ponukovú cenu aj Cenou pre účely vyhodnotenia ponúk už v čase, keď pripravuje svoju ponuku a tieto ceny žiadnym spôsobom nezávisia od ponúk iných uchádzačov.



Kritérium č. 1 – Cena za jedno vydanie periodika (153 000 výtlačkov) v EUR s DPH

- 2.5 Stanoveným kritériom č. 1 na vyhodnotenie ponúk je **Cena za jedno vydanie periodika (153 000 výtlačkov) v EUR s DPH.**
- 2.6 Uchádzač uvedie celkovú cenu za 1 vydanie periodika v objeme 153 000 výtlačkov, vyjadrenú v EUR s DPH v rozsahu podľa prílohy č. 2. Navrhovaná cena bude tvorená dvomi zložkami:

Cena papiera	Uchádzač uvedie jednotkovú cenu papiera pre jeden výtlačok periodika. Do ceny za jedno vydanie periodika bude vstupovať cena papiera za 153 000 výtlačkov periodika. Verejný obstarávateľ predpokladá, že počas trvania rámcovej dohody môže nastať situácia, kedy bude potrebné objednať nižší počet výtlačkov periodika.
Cena práce	Cena práce za jedno vydanie pri zachovaní nákladu 153 000 ks nesmie prekročiť 14 000,00 eur bez DPH . Verejný obstarávateľ nebude akceptovať vyššiu, ako uvedenú cenu.

Cena papiera

- 2.7 **Cena papiera** pre tlač každého objednaného vydania bude určená prostredníctvom nasledovného vzorca:

$$\text{Cena papiera} = \text{objednaný počet výtlačkov} * \text{jednotková cena papiera pre jeden výtlačok z ponuky uchádzača}$$

Cena práce

- 2.8 **Cena práce** sa pre každé vydanie určuje podľa nasledovného vzorca:

$$\text{Cena práce} = \text{objednaný počet výtlačkov} * \frac{\text{cena práce za 153 000 ks výtlačkov}}{153\,000}$$

V prípade objednania nižšieho nákladu ako 153 000 ks sa k cene práce vypočítanej podľa predošlého vzorca pripočíta 10 % hodnoty ceny práce za kusy, ktoré neboli objednané (do úrovne nákladu 153 000 ks).

Príklad: Verejný obstarávateľ objedná náklad 150 000 ks. Cena práce sa vypočíta podľa vyššie uvedeného vzorca k objednanému nákladu 150 000 ks a pripočíta sa k tomu 10% hodnoty neobjednaného nákladu 3 000 ks.

- 2.9 Položka „cena práce za 153 000 ks výtlačkov“ vychádza z ponuky uchádzača a je počas platnosti rámcovej dohody fixná.

Všeobecne k ponukovej cene uchádzača

- 2.10 Cena uchádzača navrhovaná podľa bodu 2.2 tejto časti súťažných podkladov musí zahŕňať všetky náklady, ktoré súvisia, resp. vzniknú v súvislosti s vydaním jedného čísla v náklade 153 000 ks. Uchádzač je povinný do navrhovanej ceny zahrnúť všetky priame a nepriame náklady a riziká všetkých druhov, v takej výške ako sú potrebné pre riadne



realizovanie zákazky v súlade s Rámcovou dohodou, a táto cena nesmie byť vyjadrená záporným číslom.

- 2.11 Verejný obstarávateľ pracuje na účely vyhodnotenia ponúk s predpokladaným nákladom 153 000 kusov pre jedno vydanie magazínu in.ba. Zároveň verejný obstarávateľ upozorňuje záujemcov, že daný objem nie je záväzný a v nasledovných mesiacoch môže byť upravený (znížený, prípadne zvýšený) podľa aktuálnych potrieb. Predložená cenová ponuka slúži na určenie poradia uchádzačov, ceny v nej sú záväzné a môžu byť menené len v súlade s podmienkami uvedenými v týchto súťažných podkladoch a v ich prílohách.

Kritérium č. 2 – Podpora zamestnávania znevýhodnených uchádzačov o zamestnanie

- 2.12 Verejný obstarávateľ v rámci tohto kritéria bude zvyhodňovať uchádzačov, ktorí na účely plnenia zákazky budú zamestnávať znevýhodnených uchádzačov o zamestnanie na trhu práce podľa § 8 ods. 1 zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 2.13 **Maximálny počet znevýhodnených zamestnancov, ktoré môže uchádzač uviesť v ponuke v tomto kritériu sú 2 osoby**, pričom za každého zamestnanca môže uchádzač získať bonus vo výške **3 500 eur**, pričom táto suma sa pre účely vyhodnotenia ponúk odpočíta od ponukovej ceny uchádzača. Tieto osoby musia byť vo vzťahu k uchádzačovi v zamestnaneckom vzťahu, napr. na dohody o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru, alebo pridelené agentúrou dočasného zamestnávania.
- 2.14 **Uchádzač v prílohe č. 2 – ponuka uvedie** meno a priezvisko takejto osoby, činnosť, ktorú na účely plnenia zákazky bude vykonávať, jej status, v dôsledku ktorého je osobou znevýhodnenou na trhu práce a druh pracovnoprávneho vzťahu. Verejný obstarávateľ upozorňuje, že pracovnoprávny vzťah medzi znevýhodneným uchádzačom o zamestnanie a uchádzačom vo verejnom obstarávaní musí existovať v termíne lehoty na predkladanie ponúk. Verejný obstarávateľ nebude akceptovať záväzok uchádzača do budúcnosti.
- 2.15 Uchádzač ako súčasť svojej ponuky **predloží kópie dokladov v nasledovnom rozsahu:**
- a) potvrdenie, z ktorého bude možné vyhodnotiť, že identifikovaná osoba je/bola v čase uzatvorenia pracovnoprávneho vzťahu znevýhodneným uchádzačom o zamestnanie,
 - b) pracovná zmluva, resp. iný dokument preukazujúci existenciu a trvanie pracovnoprávneho vzťahu.
- 2.16 Za osobu znevýhodnenú na trhu práce sa v tomto verejnom obstarávaní považuje:
- a) osoba mladšia ako 26 rokov, ktorá ukončila štúdium pred menej ako 2 rokmi
 - b) osoba staršia ako 50 rokov
 - c) občan, ktorý bol v posledných 3 rokoch vedený v evidencii uchádzačov o zamestnanie najmenej 12 mesiacov
 - d) osoba, ktorá dosiahla vzdelanie nižšie ako stredné odborné vzdelanie
 - e) štátny príslušník tretej krajiny, ktorému bol udelený azyl
 - f) osamelá dospelá osoba s aspoň jednou osobou odkázanou na jeho starostlivosť alebo starajúca sa aspoň o jedno dieťa pred skončením povinnej školskej dochádzky
 - g) osoba so zdravotným postihnutím

Upozornenie:

Ak úspešný uchádzač uvedie v prílohe č. 2 – Ponuka, že využije pri plnení zákazky osobu/osoby znevýhodnené na trhu práce, stane sa toto jeho zmluvným záväzkom. V prípade nedodržania týchto zmluvných záväzkov si verejný obstarávateľ uplatní zmluvnú pokutu v súlade s ustanoveniami rámcovej dohody.

Úspešným uchádzačom po vyhodnotení ponúk na základe kritérií sa stane uchádzač, ktorého cena na účely hodnotenia ponúk predstavuje najnižšiu sumu, matematicky zaokrúhlenú na dve desatinné miesta.

Kritérium pre prípad rovnosti ponúk**Rozhodné kritérium:**

V prípade, ak sa po vyhodnotení ponúk umiestnia na prvom mieste dvaja alebo viacerí uchádzači, úspešným sa stane ten uchádzač, ktorého cena v kritériu K1 – Cena za jedno vydanie periodika (153 000 výtlačkov) v EUR s DPH predstavuje najnižšiu hodnotu.